

# KENWOOD

## DNX7210BT DNX5210BT DNX5510BT DNX4210BT

SYSTÈME DE NAVIGATION GPS

**Guide de démarrage rapide**

GPS NAVIGATION SYSTEM

**Quick-Start-Anleitung**

GPS-NAVIGATIESYSTEEM

**Beknopte handleiding**

JVC KENWOOD Corporation



## À propos du guide de démarrage rapide

Le présent guide de démarrage rapide a pour but d'expliquer les fonctions de base de cet appareil. Pour les fonctions non traitées dans le présent guide, veuillez consulter le mode d'emploi (fichier PDF) contenu sur le CD-ROM "Mode d'emploi" fourni.

La consultation du mode d'emploi sur CD-ROM requiert un PC doté du système d'exploitation Microsoft® Windows XP/Vista/7 ou Mac OS X® 10.4 ou d'une version supérieure ainsi que le programme Adobe® Reader™ 7.1 ou Adobe® Acrobat® 7.1 ou une version supérieure.

Le mode d'emploi est susceptible d'être modifié suite aux changements pouvant être apportés aux spécifications etc. Vous pouvez télécharger la dernière version du mode d'emploi sur le site <http://manual.kenwood.com/edition/im345>.

### REMARQUE

- Les écrans illustrés dans le présent guide sont des exemples destinés à fournir des explications plus claires des opérations. Pour cette raison, il peut arriver qu'ils soient différents de ceux rencontrés dans la réalité.
- Dans le présent manuel, chaque modèle est désigné sous une forme abrégée, comme suit.

DNX7210BT: **DNX7**

DNX5210BT et DNX5510BT: **DNX5**

DNX4210BT: **DNX4**

Si vous voyez le pictogramme illustré ci-dessous, lisez l'article correspondant à l'appareil que vous utilisez.

- Dans les procédures opérationnelles, le crochet indique la touche ou le bouton à activer.

< > : indique le nom des boutons du panneau.

[ ] : indique le nom des touches tactiles.

## Table des matières

<b>Précautions</b>	<b>3</b>
▲AVERTISSEMENT _____	3
Nettoyage de l'appareil _____	4
Comment réinitialiser votre appareil _____	4
<b>Mesures de sécurité et informations importantes</b>	<b>5</b>
▲AVERTISSEMENTS _____	5
▲MISE EN GARDE _____	5
INFORMATIONS IMPORTANTES _____	5
<b>Première étape</b>	<b>6</b>
<b>Opérations de base</b>	<b>8</b>
Fonctions des boutons en façade _____	8
Opérations courantes _____	12
Retrait du panneau avant _____	13
<b>Comment utiliser le système de navigation</b>	<b>14</b>
Autres caractéristiques _____	16
<b>Comment lire de la musique</b>	<b>17</b>
<b>Comment lire un film/visualiser une image</b>	<b>19</b>
<b>Comment écouter la radio</b>	<b>20</b>
<b>Comment passer un appel</b>	<b>21</b>
<b>Procédure d'installation</b>	<b>23</b>
Avant l'installation _____	23
Procédure d'installation _____	24
Procédure d'extraction _____	26
Connexion _____	28
À propos de cet appareil _____	32

# Précautions

## ⚠ AVERTISSEMENT

### Pour éviter toute blessure ou incendie, prenez les précautions suivantes :

- Afin d'éviter tout court-circuit, ne jamais mettre ni ne laisser d'objets métalliques (comme des pièces de monnaie ou des outils en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas regarder ou fixer le regard sur l'affichage de l'appareil trop longtemps pendant la conduite.
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.

### Précautions à prendre lors de l'utilisation de cet appareil

- Lorsque vous achetez des accessoires optionnels, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood qu'ils fonctionneront avec votre modèle et dans votre région.
- Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage des menus, des balises des fichiers audio, etc. Voir **Configuration de la langue (P.71)** dans le mode d'emploi.
- Les fonctions Radio Data System ou Radio Broadcast Data System sont inopérantes dans les zones où le service n'est pris en charge par aucune station de radiodiffusion.
- L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si les connecteurs le reliant au panneau frontal sont sales. Retirez le panneau frontal et nettoyez le connecteur délicatement avec une tige de coton ouaté, en prenant soin de ne pas endommager le connecteur.

### Précautions relatives à la pile

- La pile doit être maintenue hors de portée des enfants et conservée dans son emballage d'origine jusqu'à ce qu'elle soit prête à l'emploi. Éliminez rapidement les piles usagées. En cas de déglutition, contactez un médecin immédiatement.
- Ne pas laisser la pile près d'une flamme ou en plein soleil. Ceci peut provoquer un incendie, une explosion ou une surchauffe excessive.
- Ne pas laisser la télécommande dans des endroits chauds, par exemple sur le tableau de bord.
- Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile au lithium. Ne remplacer qu'avec le même type de pile ou un type équivalent.

### Protection du moniteur

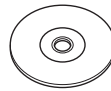
Ne touchez pas le moniteur avec un stylo à bille ou tout autre outil pointu. Cela pourrait l'endommager.

### Condensation sur la lentille

Par temps froid, lorsque vous allumez le chauffage de la voiture, de la buée ou de la condensation peut se former sur la lentille du lecteur de disque de l'appareil. Appelée voile de lentille, cette condensation sur la lentille peut empêcher la lecture des disques. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement au bout d'un moment, consultez votre revendeur Kenwood.

### Précautions relatives à la manipulation des disques

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif etc. sur le disque et ne pas utiliser de disques sur lesquels du ruban adhésif est collé.
- Ne pas utiliser d'accessoires de disque.
- Nettoyer du centre du disque vers l'extérieur.
- Lors du retrait des disques de l'appareil, les extraire à l'horizontale.
- Si le trou central ou le bord extérieur du disque comporte des bavures, éliminez-les avec un stylo ou un objet similaire avant de l'utiliser.
- Les disques qui ne sont pas ronds ne peuvent pas être utilisés.



- Les disques de 8 cm (3 pouces) sont inutilisables.
- Les disques sales ou comportant des coloriations sur la surface d'enregistrement ne peuvent être utilisés.

- Cet appareil ne peut lire que les CD portant la marque .

Cet appareil risque de ne pas lire correctement les disques qui ne portent pas la marque.

- Vous ne pouvez pas lire un disque qui n'a pas été finalisé. (Pour la procédure de finalisation, référez-vous à votre logiciel de gravure et au mode d'emploi de votre graveur.)

## Réception du signal GPS

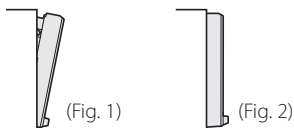
Lors de la première mise sous tension de l'appareil, vous devez attendre que le système acquière les signaux satellite pour la première fois. Ce processus peut durer quelques minutes. Pour une acquisition rapide des signaux, veillez à ce que votre véhicule se trouve à l'extérieur, sur une zone ouverte éloignée des bâtiments hauts et des arbres.

Après la première acquisition des signaux satellite, le système pourra acquérir les signaux satellite plus rapidement par la suite.

## À propos du panneau avant DNX7

Lorsque vous sortez le produit de son emballage ou que vous l'installez, il se peut que le panneau avant soit positionné à l'angle affiché sur (Fig. 1). Ce phénomène est dû aux caractéristiques du mécanisme dont le produit est doté.

Après la première mise sous tension correcte du produit, le panneau avant se place automatiquement dans la position (angle de réglage initial) indiquée à (Fig. 2).



## Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essayez-le avec un chiffon doux et sec comme un chiffon en silicone. Si le panneau avant est très taché, essayez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre, puis essayez-le à nouveau avec un chiffon doux propre et sec.



- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'endommager les pièces mécaniques. Si vous nettoyez la façade avec un chiffon trop rugueux ou un liquide volatil, comme par exemple un solvant ou l'alcool, vous risquez d'en rayer la surface ou d'effacer les caractères sérigraphiés.

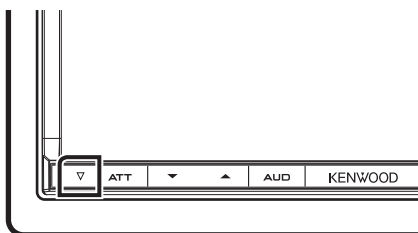
## Comment réinitialiser votre appareil

Si l'appareil ou l'équipement qui lui est branché ne fonctionne pas normalement, réinitialisez-le.

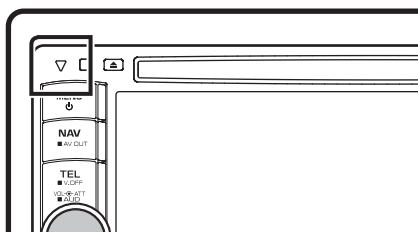
### 1 Appuyez sur le bouton <Reset>.

Les réglages d'usine de l'appareil sont rétablis.

#### DNX7



#### DNX5 DNX4



#### REMARQUE

- Débranchez le périphérique USB avant d'appuyer sur le bouton <Reset>. Si vous appuyez sur le bouton <Reset> avec le périphérique USB branché, vous risquez d'endommager les données stockées dans ce dernier. Pour savoir comment débrancher le périphérique USB, voir **Comment lire de la musique (P.17)**.
- À la première remise en marche de l'appareil après sa réinitialisation, l'écran de configuration initiale s'affiche. Voir **Première étape (P.6)**.

# Mesures de sécurité et informations importantes

Veillez lire ces informations attentivement avant de commencer à utiliser le système de navigation automobile Kenwood et suivez les instructions présentées dans le présent mode d'emploi. Ni Kenwood ni Garmin ne sauront être tenus responsables des problèmes ou accidents résultant du non-respect des instructions présentées dans le présent mode d'emploi.

## ⚠️ AVERTISSEMENTS

**Le non-respect des mesures visant à éviter les situations potentiellement dangereuses suivantes peut occasionner un accident ou une collision pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.**

Pendant le processus de navigation, comparez soigneusement les informations affichées sur le système de navigation à toutes les sources de navigation, y compris la signalisation routière, les signaux visuels et la cartographie. Pour des raisons de sécurité, vous devez toujours résoudre toute contradiction ou question avant de poursuivre la route.

Conduisez toujours votre véhicule de manière sûre.

Ne vous laissez pas distraire par le système de navigation quand vous conduisez, et faites toujours attention à toutes les conditions de circulation. Minimisez le temps passé à visualiser l'écran du système de navigation pendant que vous conduisez, et utilisez le guide vocal aussi souvent que possible.

N'entrez pas de destinations, ne modifiez pas les réglages ou n'accédez pas aux fonctions requérant une utilisation prolongée des commandes du système de navigation quand vous conduisez. Stoppez votre véhicule en toute sécurité et conformément au code de la route avant de procéder à ces opérations.

Maintenez le volume du système à un niveau suffisamment bas pour pouvoir entendre les bruits extérieurs quand vous conduisez. Si vous ne pouvez plus entendre les bruits extérieurs, il se peut que vous ne puissiez pas réagir de manière appropriée aux conditions de circulation. Cela peut occasionner des accidents.

Le système de navigation n'affichera pas la position correcte du véhicule lors de la première utilisation après l'achat ou si la pile est déconnectée. Toutefois, les signaux satellite GPS seront bientôt reçus et la position correcte sera affichée.

Faites attention à la température ambiante. L'utilisation du système de navigation à des températures extrêmes peut occasionner un dysfonctionnement ou endommager le système. Notez également que les fortes vibrations, les objets métalliques ou la pénétration d'eau dans l'appareil risquent d'endommager l'appareil.

## ⚠️ MISE EN GARDE

**Le non-respect des mesures visant à éviter les situations potentiellement dangereuses suivantes peut occasionner des blessures ou des dommages matériels.**

Le système de navigation est conçu pour vous fournir des suggestions de trajet. Il ne reflète pas les fermetures de routes ni les conditions de circulation ou autres facteurs pouvant affecter la sécurité ou les horaires programmés quand vous conduisez.

Utilisez le système de navigation uniquement comme système auxiliaire. N'essayez pas d'utiliser le système de navigation si vous souhaitez obtenir des données précises concernant la direction, le lieu ou la topographie.

Le Système de positionnement global (GPS) est exploité par le gouvernement des États-Unis, qui est seul responsable de sa précision et de sa maintenance. Le système gouvernemental peut être soumis à des modifications pouvant affecter la précision et la performance de tous les équipements GPS, y compris du système de navigation. Bien que le système de navigation soit un dispositif de précision, tout dispositif de navigation peut faire l'objet d'une mauvaise utilisation ou interprétation et donc, perdre en fiabilité.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

### Préservation de la batterie du véhicule

Le système de navigation peut être utilisé quand la clé de contact est positionnée sur ON ou ACC. Toutefois, afin de préserver la batterie, il doit être utilisé, dans la mesure du possible, quand le moteur tourne. L'utilisation prolongée du système de navigation quand le moteur est éteint peut décharger la batterie.

### Informations cartographiques

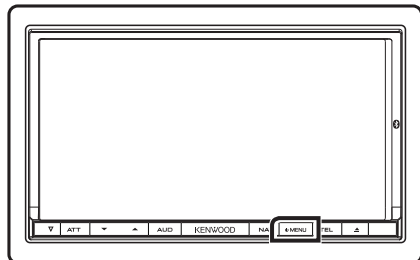
L'un des objectifs de Garmin est de fournir aux clients la cartographie la plus complète et la plus précise qui soit à un coût raisonnable. Nous utilisons une combinaison de sources de données gouvernementales et privées que nous identifions dans la documentation produit et les messages de copyright affichés à l'attention du consommateur. Presque toutes les sources de données contiennent quelques données imprécises ou incomplètes. Dans certains pays, soit les informations cartographiques ne sont pas disponibles, soit leur tarif est complètement prohibitif.

## Première étape

Mettez l'appareil sous tension, puis exécutez quelques réglages avant de l'utiliser.

### DNX7

Appuyez sur le bouton <MENU>.



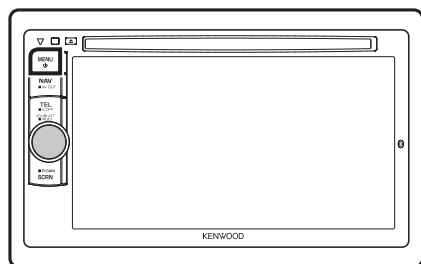
L'appareil se met en marche.

#### ● Pour éteindre l'appareil :

Appuyez sur le bouton <MENU> pendant 1 seconde.

### DNX5 DNX4

Appuyez sur le bouton <MENU>.



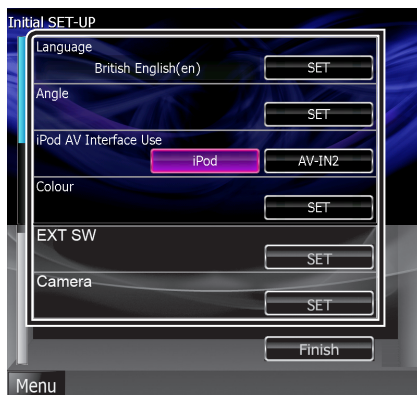
L'appareil se met en marche.

#### ● Pour éteindre l'appareil :

Appuyez sur le bouton <MENU> pendant 1 seconde.

Le "Configuration initiale" est seulement nécessaire quand vous utilisez l'appareil pour la première fois après l'avoir acheté et quand vous réinitialisez l'appareil.

## 1 Effleurez la touche correspondante, puis définissez la valeur.



### Language

Sélectionne la langue utilisée sur l'écran de commande et sur les éléments de configuration. La langue sélectionnée par défaut est "British English (en)" sur les modèles DNX7210BT/DNX5210BT/DNX4210BT. et "Russian" sur le modèle DNX5510BT.

Une fois le réglage effectué, effleurez la touche [Enter].

### Angle DNX7

Permet de régler la position du moniteur. Valeur par défaut : "0".

Une fois le réglage effectué, effleurez [↵].

### iPod AV Interface Use

Configure la prise à laquelle votre iPod est branché. Le choix par défaut est "iPod."

### Color

Configurez la couleur d'éclairage de l'écran et des boutons. Vous pouvez opter pour un balayage couleur et régler la couleur du balayage.

Une fois le réglage effectué, effleurez [↵].

### EXT SW DNX7

Contrôle les appareils externes.

Une fois le réglage effectué, effleurez [↵].

### Camera

Configurez les paramètres de caméras.

Une fois le réglage effectué, effleurez [↵].

## 2 Effleurez [Finish].

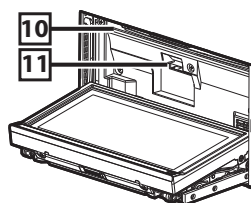
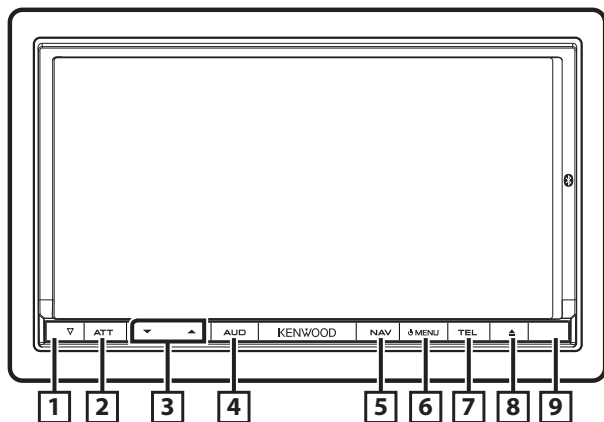
**REMARQUE**

- Pour plus de détails sur les étapes de chaque réglage, veuillez consulter le mode d'emploi.

## Opérations de base

### Fonctions des boutons en façade

DNX7210BT

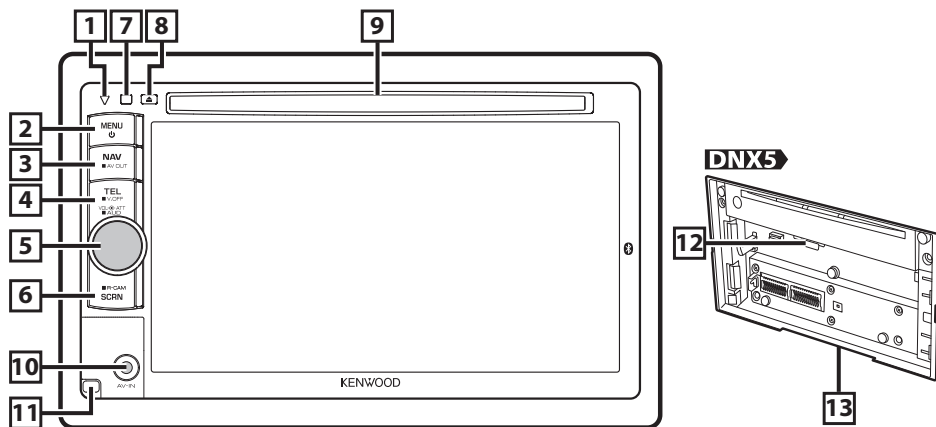




Numéro	Désignation	Mouvement
<b>1</b>	▽ (Réinitialisation)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'appareil ou l'appareil connecté ne fonctionne pas correctement, les réglages usine de l'appareil sont restaurés quand vous appuyez sur ce bouton (<b>Mode d'emploi P.99</b>).</li> <li>• Si la fonction SI est activée, cet indicateur clignote quand l'allumage du véhicule est éteint (<b>Mode d'emploi P.72</b>).</li> </ul>
<b>2</b>	ATT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Active/désactive l'atténuation du volume.</li> <li>• Appuyez pendant 1 seconde pour éteindre l'écran.</li> </ul>
<b>3</b>	▼, ▲ (Vol)	Règle le volume.
<b>4</b>	AUD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran de l'égaliseur graphique (<b>Mode d'emploi P.87</b>)*.</li> <li>• Appuyez pendant 1 seconde pour afficher/masquer la vue caméra.</li> </ul>
<b>5</b>	NAV	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran de navigation.</li> <li>• Appuyez pendant 1 seconde pour passer d'une source AV à l'autre.</li> </ul>
<b>6</b>	MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran du menu principal (<b>Mode d'emploi P.17</b>).</li> <li>• Appuyez pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil.</li> <li>• Quand l'appareil est éteint, permet de le mettre en marche.</li> </ul>
<b>7</b>	TEL	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran du module mains libres (<b>Mode d'emploi P.54</b>).</li> <li>• Appuyez pendant 1 seconde pour afficher l'écran de contrôle d'écran.</li> </ul>
<b>8</b>	▲ (Éjection)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éjecte le disque.</li> <li>• Quand la façade est ouverte, appuyez pour la refermer et appuyez pendant 1 seconde pour forcer l'éjection du disque.</li> <li>• Quand la façade est fermée, appuyez pendant 1 seconde pour l'ouvrir complètement afin d'accéder au logement des cartes SD.</li> </ul>
<b>9</b>	Capteur de la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reçoit le signal de la télécommande.</li> <li>• Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction sous Remote Sensor (<b>Mode d'emploi P.70</b>).</li> <li>• Si l'option [Remote Sensor] est réglée sur arrêt, la télécommande est rejetée en réception TV.</li> </ul>
<b>10</b>	Logement d'insertion des disques	Logement où insérer les disques à contenu multimédia.
<b>11</b>	Logement pour carte SD	<p>Logement où insérer une carte SD. La carte sert à mettre à niveau la cartographie. Pour savoir comment mettre à niveau la cartographie, consultez le mode d'emploi du système de navigation.</p> <p>Par ailleurs, vous pouvez lire un fichier audio/image sur la carte.</p>

\* Dans certaines conditions, il est possible que l'affichage ne passe pas à l'écran Graphic Equalizer.

**DNX5210BT/DNX5510BT/DNX4210BT**



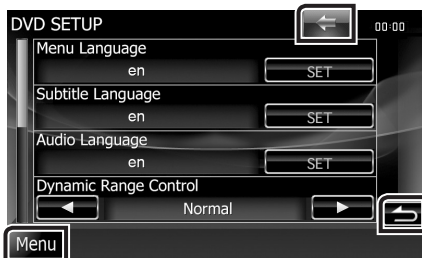
Numéro	Désignation	Mouvement
<b>1</b>	▽ (Réinitialisation)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'appareil ou l'appareil connecté ne fonctionne pas correctement, les réglages usine de l'appareil sont restaurés quand vous appuyez sur ce bouton (<b>Mode d'emploi P.99</b>).</li> <li>• Si la fonction SI est activée, cet indicateur clignote quand l'allumage du véhicule est éteint (<b>Mode d'emploi P.72</b>).</li> </ul>
<b>2</b>	MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran du menu principal (<b>Mode d'emploi P.17</b>).</li> <li>• Appuyez pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil.</li> <li>• Quand l'appareil est éteint, permet de le mettre en marche.</li> </ul>
<b>3</b>	NAV	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran de navigation.</li> <li>• Appuyez pendant 1 seconde pour passer d'une source AV à l'autre.</li> </ul>
<b>4</b>	TEL	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran du module mains libres (<b>Mode d'emploi P.54</b>).</li> <li>• Appuyez pendant 1 seconde pour éteindre l'écran d'affichage.</li> </ul>
<b>5</b>	Bouton de volume	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez dessus pour activer/désactiver l'atténuation du volume.</li> <li>• Tournez pour régler le volume à la hausse ou à la baisse.</li> <li>• Appuyez pendant 1 seconde pour afficher l'écran de contrôle de l'égaliseur (<b>Mode d'emploi P.87</b>)*</li> </ul>
<b>6</b>	SCRN	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran de contrôle d'écran.</li> <li>• Appuyez pendant 1 seconde pour afficher l'image de la caméra de rétrovision.</li> </ul>
<b>7</b>	Capteur de la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reçoit le signal de la télécommande.</li> <li>• Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction sous Remote Sensor (<b>Mode d'emploi P.70</b>).</li> <li>• Si l'option [Remote Sensor] est réglée sur arrêt, la télécommande est rejetée en réception TV.</li> </ul>
<b>8</b>	▲ (Éjection)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éjecte le disque.</li> <li>• Appuyez pendant 1 seconde pour forcer l'éjection du disque.</li> </ul>
<b>9</b>	Logement d'insertion des disques	Logement où insérer les disques à contenu multimédia.
<b>10</b>	<b>DNX5</b> Prise jack d'entrée	Prise jack d'entrée pour appareil externe.
<b>11</b>	<b>DNX5</b> Bouton de libération	Permet de détacher la façade.
<b>12</b>	Logement pour carte SD	Logement où insérer une carte SD. La carte sert à mettre à niveau la cartographie. Pour savoir comment mettre à niveau la cartographie, consultez le mode d'emploi du système de navigation. Avec le modèle DNX5210BT, vous pouvez lire un fichier audio/image sur la carte.
<b>13</b>	Indicateur SI	<b>DNX5</b> Si la fonction SI est activée, cet indicateur clignote quand l'allumage du véhicule est éteint ( <b>Mode d'emploi P.72</b> ).

\* Dans certaines conditions, il est possible que l'affichage ne passe pas à l'écran Tone Control.

## Opérations courantes

### Généralités

Certaines fonctions sont accessibles depuis la plupart des écrans.



### [Menu]

Revient à l'écran de menu principal.

### (RETURN)

Revient à l'écran précédent.

### (touche de menu courant)

Touchez pour afficher le menu commun. Le menu contient les options suivantes.

: **DNX7** Affiche l'écran de contrôle EXT SW.

: Affiche l'écran du menu de configuration.

: Affiche l'écran du menu de contrôle audio.

: Affiche l'écran de contrôle de la source en cours.  
Les fonctionnalités attachées au pictogramme varient selon les sources.

: Ferme le menu.

### Écran des listes

Certaines touches de fonction sont communes aux écrans de liste de la plupart des sources.



### (Défilement)

Fait défiler le texte affiché.

### All > etc.

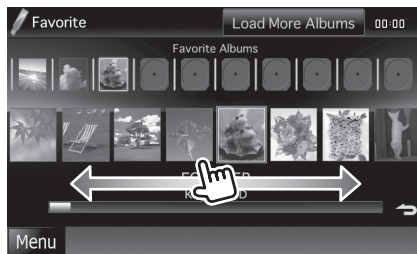
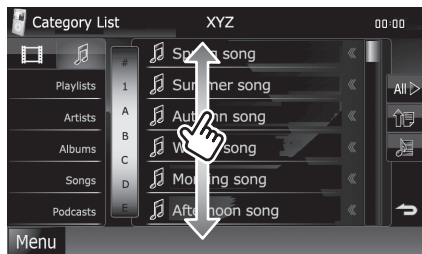
Les touches tactiles de fonctions variées sont affichées dans cette zone.

Les touches affichées varient selon la source audio en cours, l'état, etc.

Pour plus de détails, voir **Écran des listes (P.19)** dans le mode d'emploi.

### Défilement au doigt

Vous pouvez faire défiler l'écran de liste vers le haut/bas ou la droite/gauche d'un simple geste du doigt.

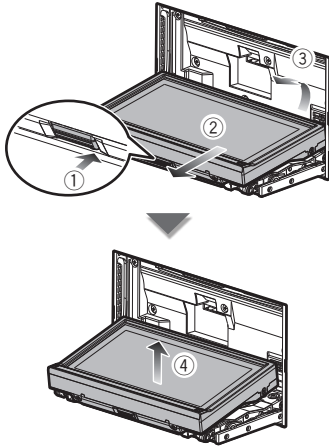


## Retrait du panneau avant **DNX7** **DNX5**

Vous pouvez détacher la façade, en mesure de prévention contre le vol.

### **DNX7**

Appuyez sur le bouton <▲> pendant 1 seconde pour ouvrir le panneau avant. Puis, retirez le panneau avant comme indiqué sur le schéma ci-dessous.

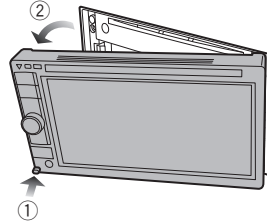


### REMARQUE

- La plaque d'attache se ferme automatiquement dans un délai de 10 secondes environ après la libération de la façade. Retirez la façade avant que cela ne se produise.

### **DNX5**

Retirez le panneau comme indiqué sur le schéma ci-dessous.



### ● Après détachement :

Rangez la façade dans la housse de protection fournie avec l'appareil.

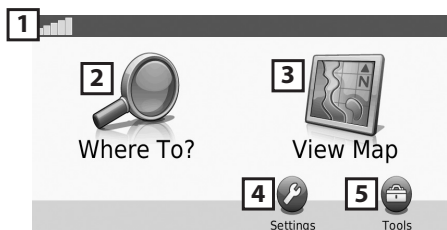
### REMARQUE

- Pour éviter tout dommage, ne pas toucher les contacts électriques de l'appareil et de la façade avec les doigts.
- En cas d'encrassement des contacts électriques de l'appareil ou de la façade, nettoyez-les avec un chiffon doux, propre et sec.
- Pour insérer le panneau, veuillez consulter **Fixation du panneau avant (P.25)**.

## Comment utiliser le système de navigation

**1** Appuyez sur le bouton <NAV> pour afficher l'écran de navigation.

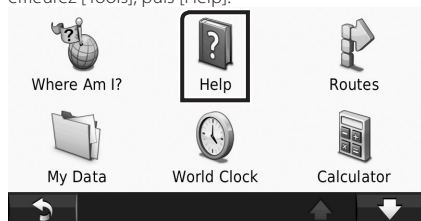
**2** Activez la fonction souhaitée depuis l'écran du Menu principal.



1	Force du satellite GPS.
2	Cherche une destination.
3	Visualise la cartographie.
4	Règle les paramètres.
5	Utilise les outils tels que ecoRoute et Aide.

### REMARQUE

- L'Aide vous fournit des informations supplémentaires sur le système de navigation. Pour afficher l'Aide, effleurez [Tools], puis [Help].



- Pour plus d'informations sur votre système de navigation, téléchargez la dernière version du mode d'emploi sur le site [manual.kenwood.com/edition/im345](http://manual.kenwood.com/edition/im345).

**3** Saisissez votre destination, puis démarrez le guidage.

#### ● Recherche des points d'intérêt

- 1) Effleurez [Where To?].
- 2) Effleurez [Points of Interest].
- 3) Sélectionnez une catégorie et une sous-catégorie.
- 4) Sélectionnez une destination.
- 5) Effleurez [Go!].

#### REMARQUE

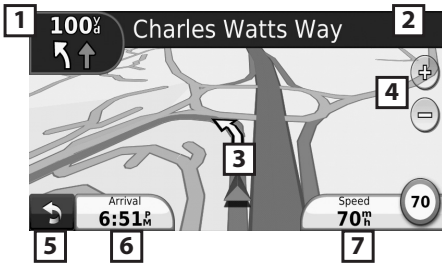
- Pour entrer les lettres contenues dans le nom, effleurez [Where To?] - [Points of Interest] - [Spell Name].
- Pour chercher un lieu dans une région différente, effleurez [Where To?], puis [Near].

## 4 Poursuivez votre trajet jusqu'à destination.

### NOTA

- L'icône de limitation de vitesse sert uniquement d'indication et ne se substitue en aucun cas à la responsabilité du conducteur qui doit tenir compte de tous les signaux de limitation de vitesse et doit adopter une conduite sûre à tout moment. Garmin et Kenwood ne sauront être tenus responsables des amendes routières et citations que vous pourriez recevoir en cas de non-respect du code de la route applicable.

Votre trajet est indiqué par une ligne magenta. Lors de votre voyage, votre système de navigation vous guide vers la destination de votre choix à l'aide du guide vocal, des flèches sur la carte et des directions indiquées en haut de la carte. Si vous vous éloignez de votre trajet initial, votre système de navigation recalcule le trajet.




1	Visualise la page Next turn ou la page de vue de la jonction, si disponible.
2	Visualise la page Turn List.
3	Visualise la page Where Am I?.
4	Exécute un zoom avant et un zoom arrière.
5	Retourne au menu principal.
6	Affiche un champ de données différent.
7	Visualise l'ordinateur de route.


### REMARQUE

- Effleurez et glissez sur la carte pour visualiser une autre zone de la carte.
- Il se peut qu'une icône de limitation de vitesse apparaisse quand vous roulez sur les autoroutes principales.

#### ● Ajouter un arrêt

- 1) Quand vous naviguez dans un trajet, effleurez [  ], puis [Where To?].
- 2) Chercher l'arrêt supplémentaire
- 3) Effleurez [Go!].
- 4) Effleurez [Add as Via Point] pour ajouter cet arrêt avant votre destination finale.

#### ● Faire un détour

- 1) Quand vous naviguez dans un trajet, effleurez [  ].
- 2) Touchez [  ].

## Autres caractéristiques

### ● Éviter manuellement le trafic sur votre trajet

- 1) Sur la carte, effleurez l'icône du trafic.
- 2) Effleurez [Traffic On Route].
- 3) Si nécessaire, effleurez les flèches pour visualiser d'autres retards de circulation sur votre trajet.
- 4) Effleurez [Avoid].

### ● Visualisation de l'état du trafic

La carte de l'état du trafic indique à l'aide de codes de couleur le flux du trafic et les retards.

### ● À propos du trafic

#### NOTA

- Le service d'informations liées au trafic n'est pas disponible dans certaines régions ou dans certains pays.
  - Garmin et Kenwood ne sauraient être tenus responsables des problèmes liés à la précision ou l'actualité des informations concernant le trafic.
- Avec un récepteur d'info-traffic FM, le système de navigation peut recevoir et utiliser les informations liées au trafic. Lors de la réception d'un message d'info-traffic, vous pouvez visualiser l'événement sur la carte et modifier votre trajet afin d'éviter l'incident. L'abonnement FM TMC s'active automatiquement une fois que votre système de navigation acquiert les signaux satellite, les signaux info-traffic provenant du fournisseur de services. Connectez-vous sur [www.garmin.com/fmtraffic](http://www.garmin.com/fmtraffic) pour tout complément d'information.

### ● Mise à jour du logiciel

La mise à jour du système de navigation requiert un périphérique USB et une connexion Internet.

- 1) Consultez [www.garmin.com/Kenwood](http://www.garmin.com/Kenwood).
- 2) Cherchez votre modèle, puis sélectionnez [Software Updates] > [Download].
- 3) Veuillez lire, puis accepter les conditions de la licence d'utilisation du logiciel.
- 4) Suivez les instructions du site web pour l'installation de la mise à jour du logiciel.

### ● Mise à jour des cartes

Vous pouvez acheter des données cartographiques mises à jour auprès de Garmin ou vous renseigner auprès de votre revendeur Kenwood ou centre de services Kenwood.

- 1) Consultez [www.garmin.com/Kenwood](http://www.garmin.com/Kenwood).
- 2) Sélectionnez [Order Map Updates] pour votre appareil Kenwood.
- 3) Suivez les instructions du site web pour mettre votre carte à jour.



## Comment lire de la musique

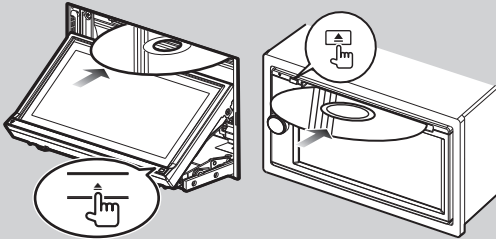
Il est possible de reproduire des fichiers audio depuis un CD ou un disque, un appareil USB ou d'un iPod.

### REMARQUE

• Pour plus de détails sur les formats de fichiers pouvant être lus, le format des supports, les modèles d'iPod, etc., veuillez consulter le mode d'emploi.

## 1 Insérer le dispositif contenant le fichier à reproduire comme décrit ci-dessous.

### Disque



#### DNX7

- 1) Appuyez sur le bouton <▲> pendant 3 secondes pour ouvrir la façade.
- 2) Insérez le disque dans la fente.

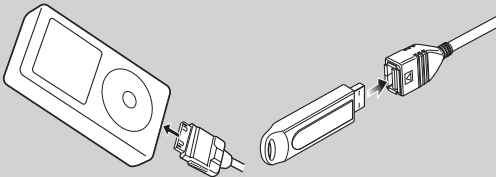
● **Pour éjecter le disque :**  
Appuyez sur le bouton <▲>.

#### DNX5 DNX4

- 1) Insérez le disque dans la fente.  
→ *La lecture commence.*

● **Pour éjecter le disque :**  
Appuyez sur le bouton <▲>.

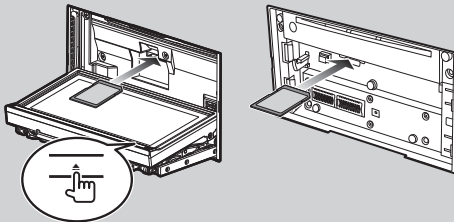
### iPod, périphérique USB



- 1) Connectez le dispositif au moyen du câble correspondant.  
→ *La lecture commence.*

● **Pour débrancher le périphérique :**  
Effleurez [◀] sur l'écran, puis effleurez [▲] pendant 1 seconde.  
Déconnectez le périphérique du câble.

### Carte SD



Partie à encoche →  
Face imprimée →

#### DNX7210BT

- 1) Appuyez sur [▲] pendant plus d'1 seconde pour ouvrir le panneau avant et insérer la carte.

#### DNX5210BT

- 1) Libérez le panneau avant, puis insérez la carte.  
→ *La lecture commence.*

● **Éjection de la carte :**  
Poussez sur la carte jusqu'à entendre un "clic", puis retirez votre doigt de la carte. La carte se débloque de sorte que vous puissiez la retirer.

## 2 L'écran de commande de la source vous permet de gérer la musique que vous écoutez.

Les symboles suivants correspondent aux touches de l'écran.

Les fonctions des touches sont les mêmes bien que vous écoutez une source différente.



### Opérations de base effectuées depuis cet écran

Lit ou effectue une pause :	▶
Arrête la lecture :	■
Déconnecte le périphérique :	▲
Recherche le contenu précédent/ suivant :	◀▶▶▶
Avance rapide ou retour rapide :	◀◀▶▶▶ ou avancez/reculez le curseur dans la barre centrale
Répète le contenu actuel :	🔄
Lit l'intégralité du contenu au hasard :	🎲

#### REMARQUE

- Pour obtenir des informations sur les autres opérations, veuillez consulter le mode d'emploi.
- Si la touche souhaitée n'apparaît pas dans la barre multifonctionnelle, effleurez [Menu] pour activer le menu.

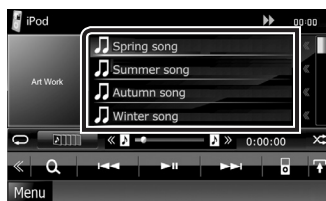
## 3 Cherchez la piste/le fichier que vous souhaitez écouter.

### ● Recherche de la liste

- 1) Effleurez le milieu de l'écran

La liste du contenu actuellement lue par le support est affichée.

Si seule l'information contenant la piste actuelle est affichée, effleurez [Menu] pour activer l'affichage de la liste.



### ● Recherche affinée

- 1) Touchez [Q].
- 2) Effleurez la méthode d'affinement souhaitée  
La liste est affinée en fonction de l'élément sélectionné.
- 3) Effleurez l'élément souhaité



#### REMARQUE

- Pour plus de détails sur les opérations de recherche, veuillez consulter **Recherche (P.36)** dans le mode d'emploi.

# Comment lire un film/visualiser une image

Vous pouvez lire un DVD, un CD vidéo (VCD), des fichiers vidéo à partir d'un lecteur de CD, d'un iPod, et visualiser des fichiers image à partir d'un périphérique de stockage USB et d'une carte mémoire flash.

## REMARQUE

- Pour plus de détails sur les formats de fichiers pouvant être lus, le format du périphérique, etc., veuillez consulter le mode d'emploi.

## 1 Connectez le périphérique de lecture souhaité.

Pour savoir comment procéder pour le branchement, voir **Comment lire de la musique (P.17)**.

## 2 Commandez le film/l'image en effleurant l'écran.

Chaque zone de l'écran correspond à une fonction distincte.



1	2	3
DVD : Affiche le menu du DVD.* <sup>1</sup> VCD Affiche l'écran de commande du zoom.* <sup>2</sup> Disque à contenu multimédia : Affiche le menu du disque.* <sup>3</sup>	Affiche l'écran de commande de la source.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recherche le contenu ou fichier précédent/suivant.</li> <li>• Faites défiler vers la gauche ou la droite depuis le centre de l'image pour obtenir le retour rapide ou l'avance rapide. Pour arrêter le retour rapide/l'avance rapide, effleurez le centre de l'affichage.*<sup>4</sup></li> </ul>



\*<sup>1</sup> Voir **Utilisation du menu DVD (P.25)** dans le mode d'emploi.

\*<sup>2</sup> Voir **Contrôle du zoom avec les DVD et VCD (P.26)** dans le mode d'emploi.

\*<sup>3</sup> Voir **Contrôle du film (P.41)** dans le mode d'emploi.

\*<sup>4</sup> Pour l'iPod/le périphérique USB/la carte mémoire flash, il se peut que cette fonction ne soit pas disponible selon le format du fichier à lire.

## REMARQUE

- Pour l'utilisation de l'écran de contrôle des sources, veuillez consulter **Comment lire de la musique (P.17)**. Toutefois, la recherche par catégorie/liens/type d'album n'est pas disponible.
- Effleurer [  ] (s'affiche en effleurant [  ] sur l'écran de commande de la source) pour masquer toutes les touches.

# Comment écouter la radio

## 1 Touchez [MENU] dans l'écran, quel qu'il soit.


L'écran de menu principal s'affiche.

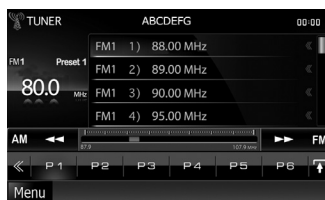
## 2 Effleurez [TUNER].

L'appareil commute vers la source radio.


## 3 Utilisez l'écran de commande de la source.

### ● Recherche de stations

- 1) Touchez [].  
Le menu de sous-fonction s'affiche.
- 2) Effleurez [AM] ou [FM] pour sélectionner la bande.
- 3) Touchez [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner la station souhaitée.



### ● Mémoire automatique

- 1) Touchez [].  
Le menu de sous-fonction s'affiche.
- 2) Effleurez [AM] ou [FM] pour sélectionner la bande.
- 3) Touchez [◀◀].
- 4) Effleurez [AME].
- 5) Touchez [◀◀] ou [▶▶] dans le menu de sous-fonction.  
La mémorisation automatique se lance.

### ● Rappel de la station prédéfinie

- 1) Effleurez [P#].  
Vous pouvez également afficher la liste prédéfinie en effleurant l'affichage de la fréquence au centre.

### REMARQUE

- Pour plus de détails, voir *Utilisation de base de la radio (P.44)* dans le mode d'emploi.

# Comment passer un appel

Vous pouvez utiliser votre téléphone portable Bluetooth jumelé à cet appareil.

## 1 Enregistrez votre téléphone portable dans l'appareil.

Suivre les procédures décrites ci-après. Pour plus de détails, voir **Enregistrer l'appareil Bluetooth (P.55)** dans le mode d'emploi.

- 1) Appuyez sur le bouton <TEL>, puis effleurez [BT SETUP].
- 2) Effleurez [SET] sous [Regist New Device] dans l'écran Bluetooth SETUP.



- 3) Effleurez [PIN Code Set] dans l'écran Searched Device List.
- 4) Entrez le code PIN et touchez [Enter].
- 5) Sélectionnez votre téléphone portable dans la liste affichée de l'écran Searched Device List. L'enregistrement est terminé.



## 2 Connectez votre téléphone portable à l'appareil.

- 1) Effleurez [SET] sous [Paired Device List] dans l'écran Bluetooth SETUP.
- 2) Effleurez le dispositif souhaité dans la liste, puis effleurez [TEL(HFP)]. Le dispositif sélectionné est connecté à l'appareil.



### REMARQUE

- Effleurez [Audio(A2DP)] si vous souhaitez connecter le dispositif à un lecteur audio. Cette touche n'apparaît que pour **DNX7**.

## 3 Téléchargez votre répertoire téléphonique.

- 1) Utilisez le téléphone mobile pour en envoyer les données de répertoire à l'appareil.
- 2) Utilisez le téléphone mobile pour lancer la connexion mains-libres.

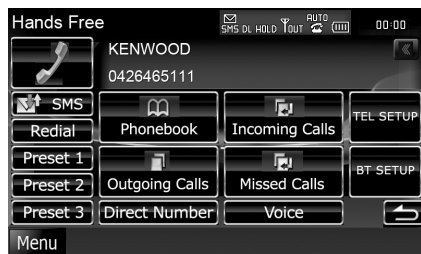
### REMARQUE

- Consultez le mode d'emploi de votre téléphone mobile pour ce faire.

Suite

## 4 Passer ou recevoir un appel.

Veillez consulter le tableau ci-dessous pour chaque méthode de fonctionnement.



### Appel par entrée d'un numéro de téléphone

- ① Touchez [Direct Number].
- ② Utilisez les touches numériques pour entrer un numéro de téléphone.
- ③ Touchez [OK].

### Appel depuis l'historique des appels

- ① Touchez [Incoming Calls], [Outgoing Calls] ou [Missed Calls] selon que vous souhaitez utiliser un appel entrant, sortant ou manqué.
- ② Sélectionnez dans la liste le numéro de téléphone.
- ③ Touchez [OK].

### Bis

- ① Touchez [Redial] pour afficher le numéro précédemment appelé.
- ② Touchez [OK].

### Appel depuis le répertoire téléphonique

- ① Touchez [Phonebook].
- ② Sélectionnez le nom dans la liste.
- ③ Sélectionnez le numéro dans la liste.
- ④ Touchez [OK].

### Appel depuis un numéro présélectionné

- ① Touchez [Preset #] pour lancer l'appel du numéro de téléphone correspondant.

### Effectuer un appel via numérotation vocale **DNX7**

Vous pouvez effectuer un appel en utilisant la fonction de reconnaissance vocale du téléphone portable.

- ① Touchez [Voice].
- ② Prononcez le nom enregistré dans votre téléphone portable.

#### REMARQUE

- Pour plus de détails, voir **Utilisation du module mains-libres (P.58)** dans le mode d'emploi.

# Procédure d'installation

## Avant l'installation

Avant d'installer cet appareil, veuillez prendre les mesures de précaution suivantes.

### ⚠ AVERTISSEMENTS

- Si vous branchez le câble d'allumage (rouge) et le câble de la batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), il peut y avoir un court-circuit entraînant, à son tour, un incendie. Il faut toujours brancher ces câbles à la source d'alimentation fonctionnant via le boîtier de fusibles.
- Ne débranchez pas le fusible du câble d'allumage (rouge) ni du câble de la batterie (jaune). L'alimentation électrique doit être connectée aux câbles via le fusible.

### ⚠ ATTENTION

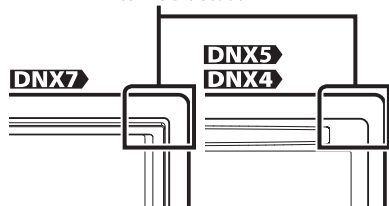
- Installez cet appareil dans la console du véhicule. Ne touchez pas les éléments métalliques de cet appareil pendant et juste après l'utilisation de l'appareil. Les éléments métalliques tels que le dissipateur thermique et le coffret sont très chauds.

### REMARQUES

- Le montage et le câblage de ce produit requièrent expérience et savoir-faire. Pour des questions de sécurité, les travaux de montage et de câblage doivent être effectués par des professionnels.
- Veillez à brancher l'appareil à une alimentation électrique négative de 12 Vcc avec mise à la terre.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou susceptibles d'être éclaboussés par de l'eau.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis non appropriées risque d'endommager l'appareil.
- Si l'alimentation n'est pas allumée ("PROTECT" est affiché), il se peut que le câble de l'enceinte présente un court-circuit ou qu'il ait touché le châssis du véhicule, déclenchant ainsi la fonction de protection. C'est pourquoi il faut vérifier le câble de l'enceinte.
- Si l'allumage de votre véhicule ne possède pas de position ACC, branchez les câbles d'allumage à une source d'alimentation que la clé de contact peut allumer ou éteindre. Si vous branchez le câble d'allumage à une source d'alimentation à tension constante comme les câbles de la batterie, il se peut que la batterie se décharge.

- Si la console est dotée d'un couvercle, veillez à installer l'appareil de sorte que le panneau avant ne butte pas contre le couvercle quand il s'ouvre ou qu'il se ferme.
- Si le fusible saute, vérifiez d'abord que les câbles ne se touchent pas afin d'éviter tout court-circuit, puis remplacez l'ancien fusible par un nouveau fusible de même puissance.
- Isolez les câbles non connectés avec un ruban vinyl ou tout autre matériau similaire. Pour éviter tout court-circuit, ne retirez pas les capuchons placés aux extrémités des câbles non connectés ou des bornes.
- Branchez correctement les câbles de l'enceinte aux bornes correspondantes. En cas de contact des fils ⊖ ou de leur mise à la masse avec une partie métallique quelconque de la voiture, l'appareil pourrait ne pas fonctionner, voire être endommagé.
- Si seulement deux enceintes sont branchées au système, branchez les connecteurs soit aux bornes de sortie avant soit aux bornes de sortie arrière (ne pas mélanger les bornes de sortie avant et arrière). Par exemple, le connecteur ⊕ du haut-parleur gauche est relié à la borne de sortie avant, ne pas brancher le connecteur ⊖ à la borne de sortie arrière.
- Une fois l'appareil installé, vérifiez que les feux de freinage, les clignotants et les essuie-glace, etc. du véhicule fonctionnent correctement.
- L'angle de montage de l'appareil doit être inférieur ou égal à 30°.
- Cet appareil est équipé d'un ventilateur (P.28) destiné à réduire la température interne. Ne montez pas l'appareil dans un endroit où les orifices du ventilateur seraient obstrués. L'obstruction de ces orifices empêcherait le refroidissement de la température interne du ventilateur, provoquant alors un dysfonctionnement.
- N'exercez pas de pression excessive sur la surface du panneau lors de l'installation de l'appareil dans le véhicule. Cela risque de rayer la surface, de l'endommager ou d'entraîner une défaillance.
- Afin de garantir la sécurité des connexions câblées, veillez à ce que les fiches soient insérées jusqu'à ce qu'elles bloquent complètement en place.
- Utilisez un connecteur de conversion (disponible dans le commerce) si le connecteur ne correspond pas au connecteur du véhicule.
- Il se peut que la réception soit mauvaise si des objets métalliques se trouvent à proximité de l'antenne Bluetooth.

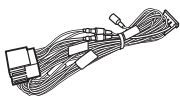
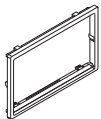
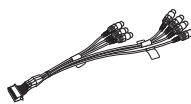
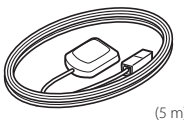
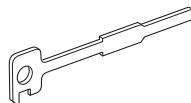
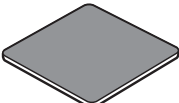


### Antenne Bluetooth



## Procédure d'installation

### Accessoires fournis

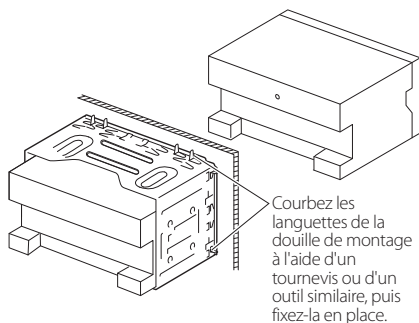
Vérifiez tout d'abord que tous les accessoires ont bien été fournis avec l'appareil.

① ...1 	⑤ ...1 
② ...1 <b>DNX7</b> 	⑥ ...1  (5 m)
③ ...2 	⑦ ...1 
④ ...1 <b>DNX7</b> <b>DNX5</b> 	⑧ ...1  (3 m)

### Appareil

- 1 Pour éviter les courts-circuits, retirez la clé de contact, puis débranchez la borne  $\ominus$  de la batterie.
- 2 Veillez à effectuer correctement les connexions des câbles d'entrée et de sortie pour chaque appareil.
- 3 Branchez le câble sur le faisceau de fils.
- 4 Prenez le connecteur B sur le faisceau de fils, puis branchez-le au connecteur de l'enceinte dans votre véhicule.

- 5 Prenez le connecteur A sur le faisceau de fils, puis branchez-le à la prise d'alimentation externe de votre véhicule.
- 6 Branchez le connecteur du faisceau de fils sur l'appareil.
- 7 Installez l'appareil dans votre véhicule.
- 8 Rebranchez la batterie  $\ominus$ .
- 9 Appuyez sur le bouton <Reset>. **(P.4)**
- 10 Procédez au réglage initial. Voir **Première étape (P.6)**.

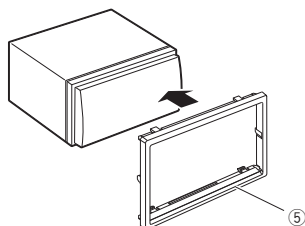


### REMARQUE

- Vérifiez que l'appareil est correctement en place. Si l'appareil n'est pas stable, cela peut occasionner un dysfonctionnement (le son peut par exemple sauter).

### Escutcheon

Fixez l'accessoire ⑤ sur l'appareil-

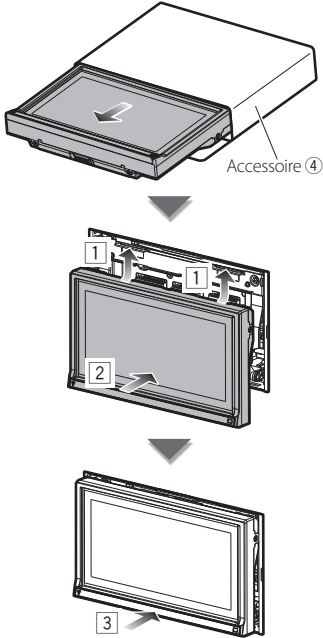




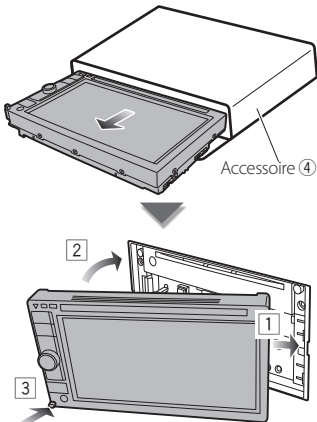
## Fixation du panneau avant

Tenez fermement le panneau avant afin d'éviter toute chute accidentelle. Positionnez le panneau sur la plaque de fixation jusqu'à ce qu'elle s'encliquète fermement.

### DNX7



### DNX5

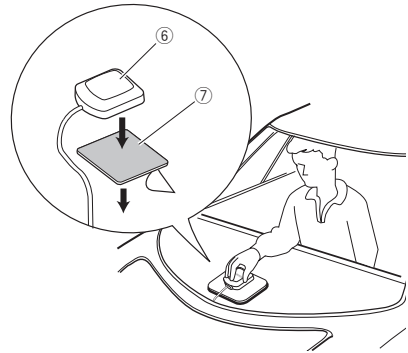


## Antenne GPS

L'antenne GPS est installée à l'intérieur du véhicule. Elle doit être installée dans une position aussi horizontale que possible pour permettre une réception aisée des signaux satellite GPS.

Montage de l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule :

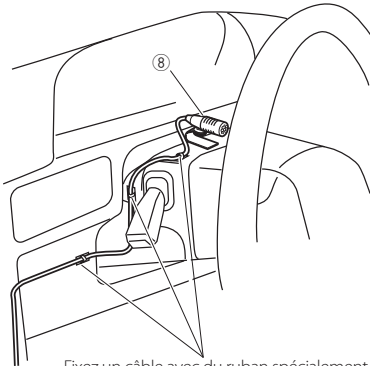
- 1) Nettoyez votre tableau de bord ou autre surface de montage.
- 2) Retirez le support de l'adhésif se trouvant le bas de la plaque métallique (accessoire ⑦).
- 3) Appuyez fermement la plaque métallique (accessoire ⑦) contre votre tableau de bord ou autre surface de montage. Vous pouvez courber la plaque de métal (accessoire ⑦) pour l'adapter à une surface incurvée, si nécessaire.
- 4) Positionnez l'antenne GPS (accessoire ⑥) en haut de la plaque métallique (accessoire ⑦).



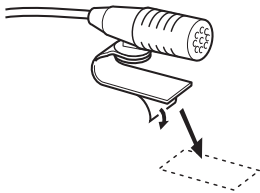
- Selon le type de véhicule, il se peut que la réception des signaux satellite GPS ne soit pas possible avec une installation intérieure.
- L'antenne GPS doit être installée à au moins 30 cm (12 pouces) du téléphone portable ou de toute autre antenne de transmission. Ces types de communication peuvent interférer avec les signaux du satellite GPS.
- Le fait de peindre l'antenne GPS avec une peinture (métallique) peut entraîner une baisse de performance.

## Microphone

- 1) Vérifiez la position d'installation du microphone (accessoire ⑧).
- 2) Éliminez l'huile ou toute autre saleté se trouvant sur la surface d'installation.
- 3) Installez le microphone.
- 4) Branchez le câble du microphone sur l'appareil en le fixant à divers endroits à l'aide de ruban adhésif ou de toute autre méthode appropriée.



Fixez un câble avec du ruban spécialement prévu à cet effet.



Retirez le papier couché antiadhésif du ruban adhésif double face pour le fixer à l'emplacement indiqué ci-dessus.



Réglez la direction du microphone en fonction du conducteur.

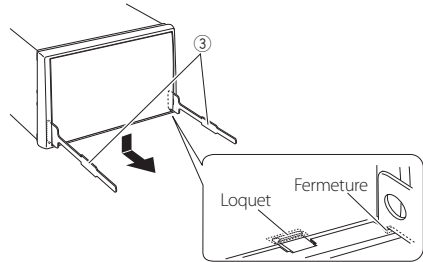
## REMARQUE

- Installez le microphone aussi loin que possible du téléphone portable.

## Procédure d'extraction

### Extraction du cadre en ébonite (escutche on)

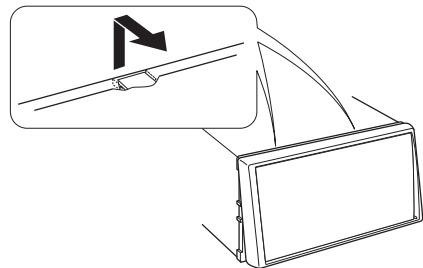
- 1) Engagez les broches d'accrochage sur l'outil d'extraction (accessoire ③), puis retirez les deux loquets du niveau inférieur. Abaissez le cadre et poussez-le en avant, comme indiqué sur la figure.



## REMARQUE

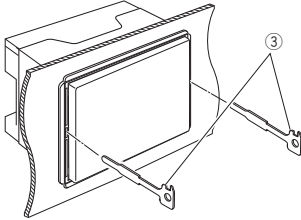
- Le cadre se retire du côté supérieur de la même manière.

- 2) Une fois le niveau inférieur retiré, retirez les deux emplacements supérieurs

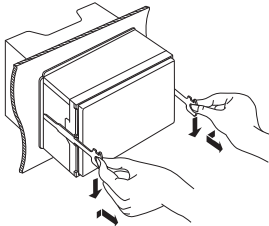


## Extraction de l'appareil

- 1) Retirer le cadre en caoutchouc dur en se reportant à l'**étape 1 de la section "Extraction du cadre en ébonite"**.
- 2) Introduisez les deux outils d'extraction (accessoire ③) profondément dans les fentes situées de chaque côté, comme indiqué.



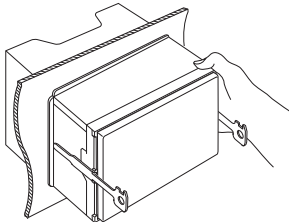
- 3) Abaissez l'outil d'extraction, puis faites sortir la moitié de l'appareil tout en appuyant vers l'intérieur.



### REMARQUE

- Prenez soin de ne pas vous blesser avec les broches d'accrochage de l'outil d'extraction.

- 4) Tenez l'appareil des deux mains et faites-le sortir complètement en veillant à ne pas le laisser tomber.



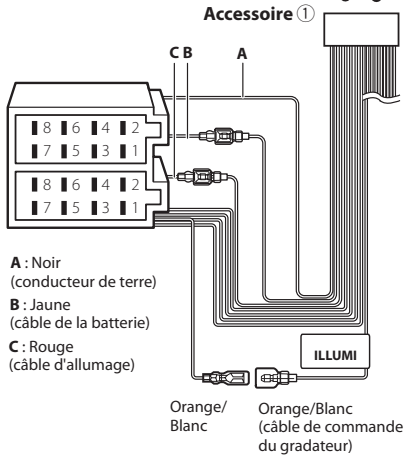
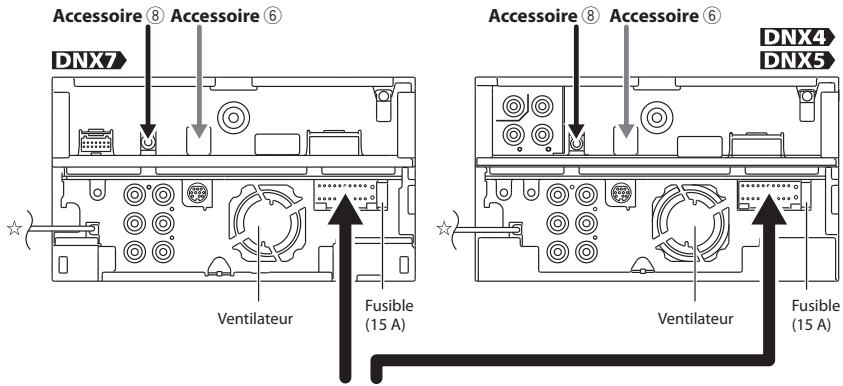
## Guide de fonctionnement des connecteurs

Nombres de broches pour connecteurs ISO	Couleur du câble	Fonctions
Prise d'alimentation externe		
A-4	Jaune	Batterie
A-5	Bleu/Blanc	Réglage de puissance
A-6	Orange/Blanc	Dimmer
A-7	Rouge	Allumage (ACC)
A-8	Noir	Branchement à la terre (masse)
Connecteur de l'enceinte		
B-1	Violet	Arrière droit (+)
B-2	Violet/Noir	Arrière droit (-)
B-3	Gris	Avant droit (+)
B-4	Gris/Noir	Avant droit (-)
B-5	Blanc	Avant gauche (+)
B-6	Blanc/Noir	Avant gauche (-)
B-7	Vert	Arrière gauche (+)
B-8	Vert/Noir	Arrière gauche (-)

\*Impédance d'enceinte 4-8 Ω

## Connexion

### Connexion des câbles aux bornes (1)

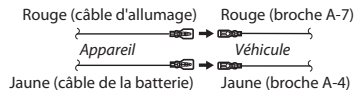


#### ▲ AVERTISSEMENT relatif au branchement du connecteur ISO

La disposition des broches du connecteur ISO dépend du type de véhicule que vous conduisez. Vérifiez que les branchements sont corrects afin d'éviter tout risque d'endommagement de l'appareil. La connexion par défaut du faisceau de fils est décrite à la position (1) ci-dessous. Si les broches du connecteur ISO sont placées comme l'indique la position (2), effectuez le branchement selon le schéma. Veuillez rebrancher le câble comme indiqué à la position (2) ci-dessous pour installer l'appareil dans les véhicules **Volkswagen**, etc.

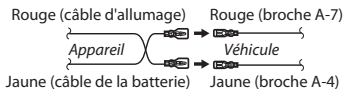
#### (1) : Paramètre par défaut

Le rouge (broche A-7) du connecteur ISO du véhicule est relié à l'allumage, et le jaune (broche A-4) est relié à l'alimentation électrique constante.

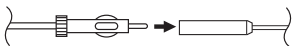


#### (2)

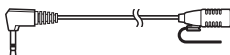
Le rouge (broche A-7) du connecteur ISO du véhicule est relié à l'allumage, et le jaune (broche A-4) est relié à l'alimentation électrique constante.



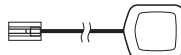
#### ☆ Entrée de l'antenne FM/AM



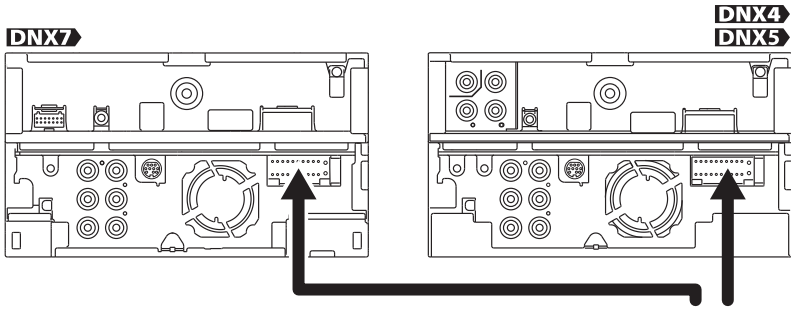
#### Accessoire 8 : Microphone Bluetooth



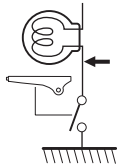
#### Accessoire 6 : Antenne GPS



## Connexion des câbles aux bornes (2)



### Connexion au commutateur de détection du frein à main.



Vert clair (câble du détecteur de stationnement)

Par mesure de sécurité, connectez le détecteur de stationnement.

Violet/Blanc (câble du détecteur de marche arrière)

Connexion au faisceau du feu de marche arrière du véhicule lors de l'utilisation de la vue arrière de la caméra.

### Accessoire ①



PRK SW

REVERSE

Bleu ciel/Jaune (câble de la télécommande au volant)

Télécommande au volant

Pour utiliser la fonction de télécommande au volant, il vous faut un adaptateur spécial pour télécommande (non fourni) correspondant à votre véhicule.

REMOTE CONT STEERING WHEEL REMOTE INPUT

À brancher à la borne reliée à la masse quand le téléphone sonne ou pendant une conversation. Pour utiliser la fonction de mise en sourdine, ce fil doit être relié à votre téléphone à l'aide d'un accessoire vendu dans le commerce.

Marron (câble de commande de sourdine)

MUTE

Bleu/Blanc (câble de servocommande/de la commande d'antenne)

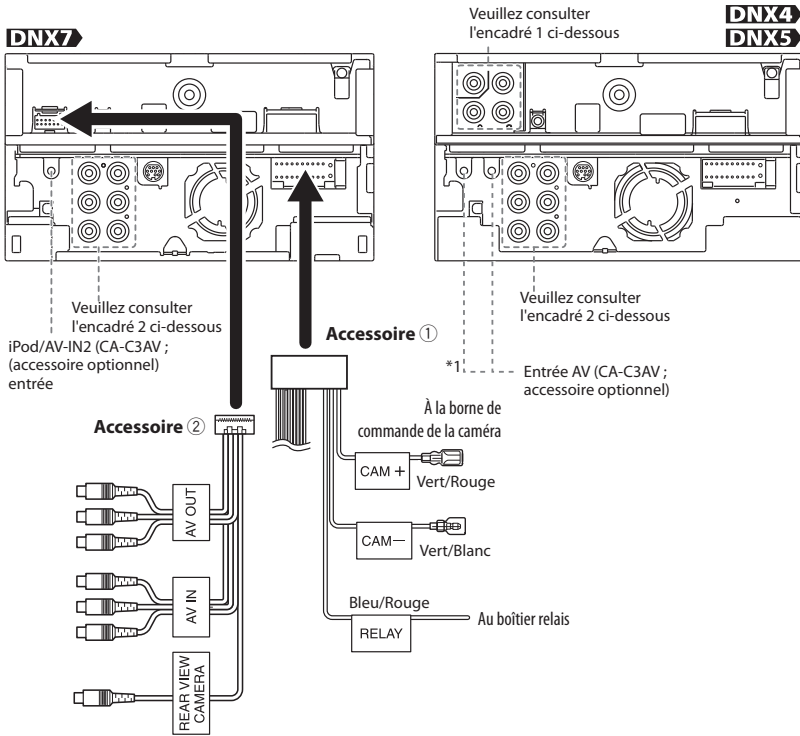
P CONT

ANT. CONT

Selon l'antenne que vous utilisez, vous devez effectuer le branchement soit à la borne de commande de l'antenne du moteur, soit à la borne d'alimentation de l'amplificateur de puissance de l'antenne de type film. (Max. 300 mA, 12 V)

Si aucun branchement n'est effectué, ne laissez pas le câble sortir hors de la languette.

## Connexion du système



**1**

### Entrée vue arrière de la caméra

- Jaune (entrée visuelle)
- Sortie audio/visuelle**
- Jaune (sortie visuelle)
- Blanc (sortie audio gauche)
- Rouge (sortie audio droite)

**2**

### Sortie Preout arrière

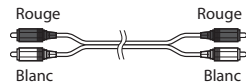
- Rouge (sortie audio droite)
- Blanc (sortie audio gauche)

### Sortie Preout avant

- Rouge (sortie audio droite)
- Blanc (sortie audio gauche)

### Sortie Preout caisson de basse

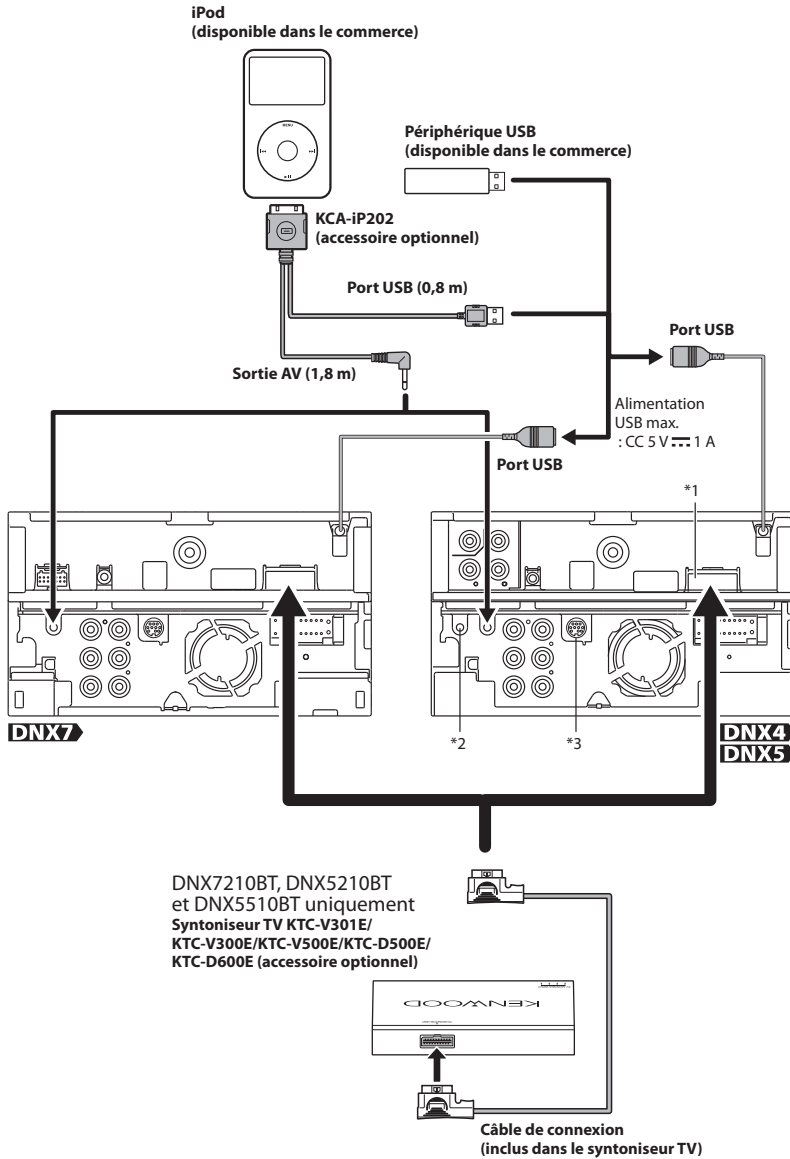
- Rouge (sortie audio droite)
- Blanc (sortie audio gauche)



Utilisez un câble RCA comme  
indiqué dans le schéma ci-dessus.

\*1 DNX4210BT uniquement

## Connexion d'accessoires optionnels




- \*1 DNX5210BT et DNX5510BT uniquement
- \*2 DNX4210BT uniquement
- \*3 DNX7210BT, DNX5210BT et DNX5510BT uniquement

## À propos de cet appareil

### ■ Copyrights

- La marque et les logos Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC Kenwood Corporation est sous licence. Les autres marques et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



-  is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double DD sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS 2.0 Channel is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.
- Adobe, Acrobat and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- À propos des vidéos DivX DivX® est un format vidéo créé par DivX, LLC, une filiale de Rovi Corporation. Il s'agit d'un format officiel DivX Certified® qui lit les vidéos DivX. Rendez-vous sur divx.com pour plus d'informations et pour trouver des logiciels permettant de convertir vos fichiers en vidéos DivX.
- À PROPOS DES VIDÉOS À LA DEMANDE DIVX Ce dispositif DivX Certified® doit être enregistré afin de pouvoir lire les films vidéo à la demande (VOD) DivX achetés. Pour obtenir un code d'enregistrement,

repérez la section DivX VOD dans le menu de configuration de votre dispositif. Veuillez consulter vod.divx.com pour obtenir des informations sur la procédure d'enregistrement.

- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

### ■ Marquage des produits au laser

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

### ■ Information sur l'élimination des équipements électriques et électroniques et piles électriques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères:

Les équipements électriques et électroniques et piles électriques usagés doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche.

Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver de leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Nota Le symbole "Pb" ci-dessous apposé sur des piles électriques indique que cette pile contient du plomb.



Ce produit n'est pas installé par le constructeur d'un véhicule sur le site de production, ni par l'importateur professionnel d'un véhicule dans un État membre de l'UE.




**Déclaration de conformité se rapportant à la directive CEM 2004/108/CE**
**Déclaration de conformité se rapportant à la directive R&TTE 1999/5/CE**
**Fabricant**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPON

**Représentants dans l'UE**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas

**English**

Hereby, Kenwood declares that this unit DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Français**

Par la présente Kenwood déclare que l'appareil DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Kenwood déclare que ce DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

**Deutsch**

Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

**Nederlands**

Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Bij deze verklaart Kenwood dat deze DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

**Italiano**

Con la presente Kenwood dichiara che questo DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Español**

Por medio de la presente Kenwood declara que el DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Português**

Kenwood declara que este DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Polska**

Kenwood niniejszym oświadcza, że DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

**Český**

Kenwood tímto prohlašuje, že DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

**Magyar**

Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

**Svenska**

Härmed intygar Kenwood att denna DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

**Suomi**

Kenwood vakuuttaa täten että DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Slovensko**

S tem Kenwood izjavlja, da je ta DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

**Slovensky**

Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

**Dansk**

Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Ελληνικά**

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

**Eesti**

Sellega kinnitab Kenwood, et see DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

**Latviešu**

Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

**Lietuviškai**

Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

**Malti**

Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT jikkonforma mal-htgijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

**Українська**

Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб DNX7210BT, DNX5510BT, DNX5210BT, DNX4210BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.